

## EDITORIAL

El Liceo Stefan Czarniecki inicia un nuevo ciclo escolar, con mucha energía y con la esperanza de preparar lo mejor posible a los estudiantes. Nosotros, desde la redacción de esta gaceta escolar en español, también empezamos renovados y con todo el mejor ánimo para recuperar el tiempo que no estuvimos en las aulas durante las restricciones ocasionadas por la pandemia. En esta oportunidad, compartimos con vosotros los artículos, noticias e inquietudes aportadas por los alumnos de nuestro centro educativo. Invitamos también a todos aquellos que tienen motivación para escribir y para colaborar con nosotros, a que se acerquen a los profesores de idioma español y nos cuenten qué les interesa o cómo desean participar con nuestro medio de comunicación escrito en las futuras ediciones. Bienvenidos.

## FERIA DE LIBROS

Cada año el periodo de primeros meses de semestre, para los alumnos, significan el tiempo de constantes preparaciones. Entre las cosas como encontrando la llave de taquilla o teniendo habilidad de recordar el plan de lecciones, los libros son necesarios. Por esta razón, como iniciativa de los profesores y los alumnos, tuvo lugar la venta de libros usados entre las clases. Los estudiantes que graduaron la escuela básica, podían comprarlos el 8 y 9 de septiembre a las 9.40 de la mañana. Los que terminaron la escuela de gimnasio tuvieron la fecha el 15 de septiembre la misma hora. En dos casos la feria de libros fue en el patio del liceo. Los eventos como este enseñan que juntos estamos buscando soluciones beneficiosas en plataformas económicas, así como ecológicas. Me alegre que todo el mundo siga este ejemplo.



# MIS PRIMEROS DÍAS EN EL INSTITUTO

*El 1 de septiembre era la inauguración del nuevo curso y me presenté en el instituto un poco nervioso porque era un lugar nuevo para mí y tampoco conocía a nadie. Me preguntaba cómo serían mis compañeros y mis profesores. ¿Serían amables, simpáticos? Aunque realmente lo que más me preocupaba era si no tendría problemas en encontrar el aula. Pero por suerte la encontré. Al día siguiente empezaron las clases y los dos primeros días fueron tranquilos porque las clases consistían solo en que los profesores se presentaban. Al cabo de una semana los profesores empezaron a poner deberes y kartkówki... Fue entonces cuando tuve que aceptar la triste realidad: ¡las vacaciones se habían acabado!*

Miguel 1ahp

## ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

El año pasado fui a Málaga por 4 semanas a un curso de español. En este tiempo mejoré mi español e hice muchos amigos de todo el mundo. En mis primeros días mi escuela organizó un paseo por la ciudad con una guía. Aprendí mucho sobre la historia de la ciudad y algunos lugares históricos por ejemplo de donde vino el nombre del restaurante El Pimpi.

Las clases estaban divididas bloques. Desde lunes hasta viernes teníamos 2 bloques de 90 minutos de español con una profesora y después un bloque de clase de cultura e historia Española. Estudiamos sobre la guerra civil y mucho más. También teníamos muchos ejercicios cuando teníamos que hablar con la gente de Málaga o hacer una entrevista con alguien. Cada semana

escribíamos un examen para verificar nuestro nivel y saber si teníamos problemas con algo. Terminábamos clases aproximadamente 13.30 e íbamos al almuerzo a nuestras casas.

En nuestro tiempo libre íbamos a la playa para tomar el sol o al centro para visitar museos. Los fines de semana teníamos las excursiones a otras ciudades o lugares interesantes, por ejemplo un viaje a Sevilla o a jardín botánico. Mis amigos y yo alquilamos un coche y fuimos a Nerja para admirar las vistas en las playas.

Esta excursión fue un grande oportunidad para conocer otra cultura, encontrar con nuevas personas y aprender idioma.

Kamila, 3 ah.

# ENTREVISTA CON PROFESOR VÍCTOR MANUEL GARCIA-MANQUILLAN PEDRERO

Hoy estamos con el Sr. Víctor Manuel, profesor de historia y geografía de España en nuestro colegio. Don Víctor Manuel está en Polonia desde hace un mes. Vamos a hablar con él sobre cómo está viviendo esta nueva etapa de su vida. ¿Cómo se siente usted en

D.Víctor Manuel: Es muy cómodo. Estoy contento de poder estar aquí, pese a que todo es nuevo y que tengo que aprender polaco.

¿Y cómo le van las clases con los estudiantes polacos?



D.Víctor Manuel: Son muy atentos ,cuando yo hablo ellos escuchan. También son muy útiles, cuando quiero decir algo en polaco pero no tengo ni idea cómo se dice, me ayudan.

¿Cómo le trata la gente en autobús o en la calle y en colegio por ejemplo?

D. Víctor Manuel: La gente en la escuela es fantástica. Los alumnos son muy educados. En la calle y dentro del autobús evidentemente hay distancia.

¿Usted piensa que las tradiciones polacas son más bonitas o por el contrario las tradiciones españolas?

D. Víctor Manuel: Esta pregunta es difícil porque las dos son muy bonitas y muy distintas. He probado la cocina polaca y mis platos favoritos son pierogi y gołąbki. También me gusta una sopa. Me parece que se llama żurek.

¿Tiene usted aquí su familia? ¿O se mudó solo?

D. Víctor Manuel: De verdad vivo solo aquí.

¿ No echa de menos a su familia y a sus amigos?

D. Víctor Manuel: Sí ,claro que echo de menos a todos. Pero ahora gracias al internet puedo hablar con ellos por el skype cada día y por eso todo es más fácil.

Vale ,muchísimas gracias por hablar con nosotros. ¡Adiós!

D. Víctor Manuel: ¡De nada, adiós!

Basia, 3ah.

# ENCUESTA



Wraz z nowym rokiem szkolnym zrobiliśmy ankietę na Facebooku, na temat tego jakie jest twoje ulubione miejsce w szkole. Wyniki ankietowanych pokazały, że ich ulubionymi miejscami w szkole są: drzwi wyjściowe, szatnia oraz kawiarnia.



Al inicio del ciclo escolar hicimos una encuesta por Facebook, sobre el lugar favorito dentro de la escuela. Los resultados de la encuesta nos muestran que los lugares favoritos son: La puerta de salida, los casilleros y la tienda.



## ENTREVISTA CON ESTUDIANTE

Krzysztof  
Chmielewski

Nadador polaco  
especializado en estilo  
mariposa, campeón de  
Europa junior, finalista en  
los recientes Juegos de  
Tokio. Él estudia en  
nuestro Liceo, en la clase 3.



Krzysztof nació el 8 de junio de 2004 en Varsovia. Comenzó su aventura en la natación en el segundo grado de la escuela primaria. Ahora tiene 17 años, a pesar de ser muy joven, compitió contra campeones mundiales y participó en los Juegos Olímpicos.

El joven atleta que representa al club "Muszelka Warszawa" está consiguiendo grandes éxitos. Es un modelo para los jóvenes. Concilia su pasión, los entrenamientos muy duros, largos y frecuentes con sus estudios escolares. ¡Dedica su tiempo y energía y consigue grandes éxitos!

"En la semifinal he sentido más presión. Cuando llegué a la final, me tranquilicé un poco. El entrenador me dijo que me divirtiera. ¡Disfrútalo! El objetivo era mejorar el récord personal. Es una pena que no haya funcionado, pero estoy muy contento de que en mi debut olímpico haya conseguido nadar en la final y

estar tan cerca de una medalla". Krzysztof Chmielewski

Logros:

- En los "Juegos Olímpicos de Tokio 2020", marcó un tiempo de 1:55:29 en las semifinales de los 200 metros mariposa y se convirtió en el primer polaco en nueve años en clasificarse para la final olímpica en pruebas de natación. En la final marcó un tiempo de 1:55:88, lo que le valió el octavo puesto. ¡Quedó detrás del campeón mundial Kritof Milak por sólo 3 segundos!
- En mayo de 2021, en los "Campeonatos Europeos Senior de Budapest" , fue noveno en la prueba de 200 metros mariposa.
- Tres meses más tarde (en agosto), en los "Campeonatos Europeos Junior de Roma", ganó los 200 metros mariposa con un tiempo de 1:56:29

## ¿Cómo lograste la clasificación a los Juegos Olímpicos?

*En natación, para calificar para los Juegos Olímpicos y otros eventos importantes, debes nadar en el mejor tiempo. Lo hice, por eso fui a Tokio.*

## ¿Como te sentiste cuando te enteraste de que tú clasificabas a esos juegos?

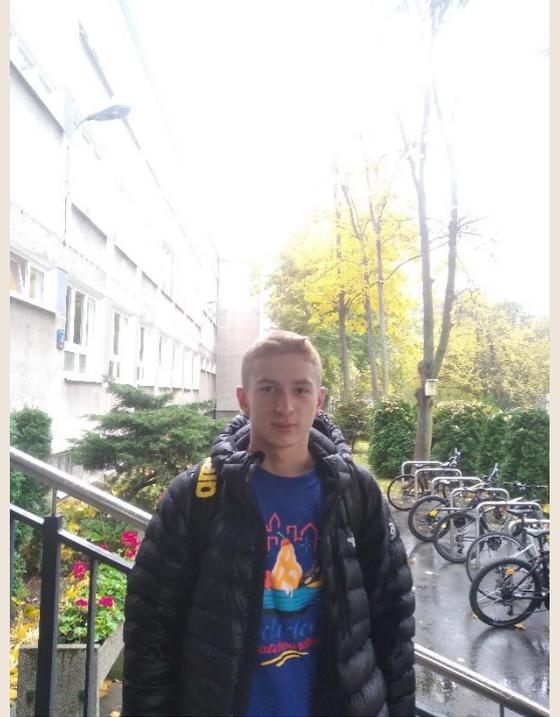
*Estaba muy feliz de poder mejorar mi historial y cumplir con las marcas mínimas.*

## ¿Cuántas horas dura y cuántas veces a la semana tienes entrenamientos?

*Entreno 11 veces por semana en la piscina y el entrenamiento dura 2 horas.*

## ¿Cuál es el mejor recuerdo que tienes de estos Juegos Olímpicos?

*Mi mejor recuerdo de los Juegos Olímpicos fue cuando vi en el marcador después de las semifinales que estaba séptimo, lo que me dio un ascenso a la final. Fue un sueño hecho realidad.*



## En el futuro ¿quieres hacer algo con relacionado al deporte?

*Sí, en el futuro quiero también nadar. Me gustaría seguir entrenando y participar en competiciones internacionales.*

Wiktoria Tuchowska 2ahp y Martyna Laskowska 3ahp

## RUTINA DEL ESTUDIANTE DEL LICEO CZARNIECKI

*Normalmente el día de un estudiante de nuestro liceo no es fácil. El estudiante se levanta a las seis, después se baña, se viste y se prepara para la escuela. A las siete menos cuarto él desayuna y a las siete él sale de la casa. Va en el bus, a veces se tarda una hora en llegar a la escuela. Llega a tiempo para las lecciones y estudia de ocho a cuatro de la tarde. Se reúne con sus amigos después de la escuela. Vuelve a la casa a las seis de la tarde, cena y a las seis y media hace los deberes. A las siete empieza a practicar el idioma que está aprendiendo. A las ocho va al baño y toma una ducha. A las ocho y media tiene tiempo libre, él escribe mensajes con amigos, juega en el ordenador o lee un libro. Se acuesta a las diez de la noche y antes de dormir navega por internet. A las once de la noche él se duerme. No es fácil ser estudiante.*

# EL MAESTRO Y SUS ESTUDIANTES DE EXCURSION



## RADIO

Durante la última semana del mes de septiembre se inició la transmisión del programa Audio Hispano, el cual es producido y transmitido gracias a la participación de nuestra escuela y de la radio online Imiradio. Los programas serán emitidos todos los jueves a las seis de la tarde y tendrá repeticiones los días viernes, sábado y domingo, según la programación publicada en en la página web de la radio. Los invitamos a estar pendientes y sintonizar Audio hispano, música y cultura.



# FUTBOL

## *Leo Messi al Paris*

Este verano fue un verano excepcional para todos los amantes del fútbol. Muchas transferencias magníficas. Grealish va al City a 117 millones de euros, el regreso de fuego de Romelu Lukaku a su amada Chelsea. Sin mencionar dos golpes de dos fenómenos. El primero es el regreso romántico de Ronaldo al Manchester United. Después de 12 años, CR7 vuelve a vestir la camiseta de los Red Devils. El segundo disparo y Leo Messi en el Psg. Después de una vida en Blaugrana la pulga decide casarse con el proyecto de París que después de

los golpes Ramos, Hakimi, Donnarumma, Winajdum se adjudican un enésimo fuera de clase, un fenómeno. El 29 de agosto de 2021 Leo debuta con los parisinos. Entra en la 66 en lugar de Neymar. Está haciendo su debut histórico como toda la operación. Este año, el Paris Saint Germain va en serio

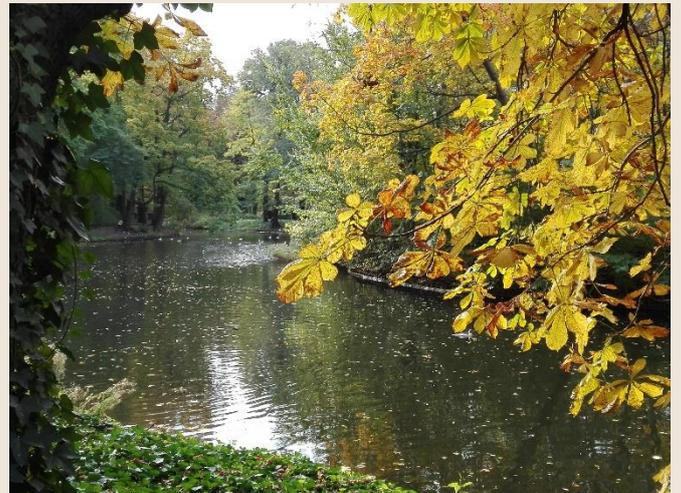
Adrian P. 2ah

## OTOÑO

Mar de hojas de colores, castañas caídas de árboles o mañanas y noches frías, todo esto solo puede significar una cosa. Ha empezado el otoño. El otoño ciertamente es una estación del año muy bonita por sus colores y ambiente. En Polonia hay muchos lugares que vale la pena ver durante el otoño. Uno de ellos es Łazienki Królewskie en Varsovia, un lugar pintoresco, ideal para dar un paseo con familia. Es uno de los parques paisajísticos más hermosos de Europa. Es un lugar perfecto para hacer fotos bonitas.

Otro lugar que merece la pena visitar es Planty Krakowskie, cuya naturaleza durante el otoño es muy impresionante. Es el parque más antiguo de Cracovia. Rodea La Ciudad Vieja que es un lugar animado, lleno de gente. Vale mucho la pena pasear por allí y comer algo delicioso en bares o restaurantes locales.

También merece la pena pasar tiempo en Mazury, una región de los lagos más bonitos de Polonia. Es perfecto pasarse allí para unos días relajándose y admirando vistas pintorescas de la naturaleza de la región. Especialmente durante el hermoso otoño.



Mateusz M. 1ah.